

Prelim pages

 <https://doi.org/10.1075/btl.10.prelim>

Pages i–iv of

Training the Translator

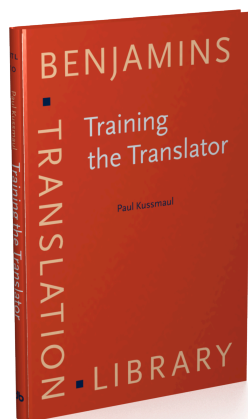
Paul Kussmaul

[Benjamins Translation Library, 10] 1995. ix, 178 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



TRAINING THE TRANSLATOR

BENJAMINS TRANSLATION LIBRARY

The Benjamins Translation Library aims to stimulate academic research and training in translation studies, lexicography and terminology. The Library provides a forum for a variety of approaches (which may sometimes be conflicting) in a historical, theoretical, applied and pedagogical context. The Library includes scholarly works, reference books and post-graduate text books and readers in the English language.

ADVISORY BOARD

Jens Allwood (*Linguistics, University of Gothenburg*)

Morton Benson (*Department of Slavic, University of Pennsylvania*)

Marilyn Gaddis Rose (*CRIT, Binghamton University*)

Yves Gambier (*Institute of Translation and Interpreting, Turku University*)

Daniel Gile (*INALCO and ISIT, Paris*)

Ulrich Heid (*Computational Linguistics, University of Stuttgart*)

Eva Hung (*Chinese University of Hong Kong*)

W. John Hutchins (*Library, University of East Anglia*)

José Lambert (*Catholic University of Louvain*)

Willy Martin (*Lexicography, Free University of Amsterdam*)

Alan Melby (*Linguistics, Brigham Young University*)

Makoto Nagao (*Electrical Engineering, Kyoto University*)

Roda Roberts (*School of Translation and Interpreting, University of Ottawa*)

Juan C. Sager (*Linguistics, UMIST, Manchester*)

María Julia Sainz (*Law School, Universidad de la República, Montevideo*)

Klaus Schubert (*Technical Translation, Fachhochschule Flensburg*)

Mary Snell-Hornby (*School of Translation & Interpreting, University of Vienna*)

Gideon Toury (*M. Bernstein Chair of Translation Theory, Tel Aviv University*)

Wolfram Wilss (*Linguistics, Translation and Interpreting, University of Saarland*)

Judith Woodsworth (*FIT Committee for the History of Translation,
Concordia University, Montreal*)

Sue Ellen Wright (*Applied Linguistics, Kent State University*)

Volume 10

Paul Kussmaul

Training the Translator

TRAINING THE TRANSLATOR

PAUL KUSSMAUL

Johannes-Gutenberg Universität Mainz

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY
AMSTERDAM/PHILADELPHIA



The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Kussmaul, Paul.

Training the Translator / Paul Kussmaul.

p. cm. (Benjamins Translation Library, ISSN 0929-7316 ; v. 10)

Includes bibliographical references and index.

1. Translators--Training of. 2. Translating and interpreting--Study and teaching. I. Title.

II. Series.

P306.5.K87 1995

418'.02'092--dc20

95005027

ISBN 978 90 272 1609 0 (EUR) / 978 1 55619 690 4 (US) (Hb ; alk. paper)

ISBN 978 90 272 1623 6 (EUR) / 978 1 55619 704 8 (US) (Pb ; alk. paper)

ISBN 978 90 272 8362 7 (Eb)

© 1995 – John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Co. · P.O. Box 36224 · 1020 ME Amsterdam · The Netherlands

John Benjamins North America · P.O. Box 27519 · Philadelphia PA 19118-0519 · USA